



[Subj] **FILP1A12 Latino filosofico I (base)**
Philosophical Latin I (basic level)
Latín filosófico I (nivel básico)
Anno Accademico 2023-2024

Facoltà/Istituto	Filosofia	
Ciclo/Livello	Baccalaureato	
Anno del ciclo	I	Docente
Semestre	II°	Prof. Marco MARTORANA
Orario lezioni		Indirizzo di posta elettronica
Crediti ECTS	3 (6)	marco.martorana@upra.org
Ore totali per lo studente	28 (75)	Orario di ricevimento
Lingua di insegnamento	Italiano	Su appuntamento: marco.martorana@upra.org

DESCRIZIONE GENERALE

Il corso si prefigge gli obiettivi di apprendimento stabiliti dal Decreto di Riforma degli studi ecclesiastici di Filosofia (28/01/2011) della Pontificia Congregazione per l'Educazione Cattolica: "*in modo tale da poter comprendere le opere filosofiche (specialmente di autori cristiani) redatte in tale lingua*" (art. 60, b) e si adegua alle aspettative espresse nel *Quadro dei Titoli dello Spazio Europeo dell'Istruzione Superiore* (EQF o "descrittori di Dublino"). Gli studenti saranno indirizzati a frequentare il corso del livello adeguato con un test. Il livello base, perciò, si pone l'obiettivo di introdurre la morfologia e la sintassi latina, per giungere all'obiettivo prefissato al termine dei due semestri a disposizione. Nel primo semestre, saranno affrontati i primi rudimenti, partendo proprio dalle conoscenze pregresse, spesso inconsapevoli, degli apprendenti, e.g. preghiere in latino come l'*Ave Maria* e il *Pater Noster*. Dall'osservazione della lingua originale verranno scoperte e apprese le funzioni e le dinamiche della lingua.

The course shares the learning targets established by the Decree on the Reform of Ecclesiastical Studies of Philosophy (28/01/2011) by the Congregation for Catholic Education: "*so as to be able to understand the philosophical works (especially of Christian authors) written in that language*" (art. 60, b), and adjust to the expectations defined by the *Qualifications Framework in the European Higher Education Area* (EQF or "Dublin descriptors"). The students will be invited to attend the course most suited to their needs, based on the result of a test. The basic level aims to introduce morphology and syntax of Latin, to achieve the established goal by the end of the two semesters available. The first semester introduces the rudiments of the language, starting out with what the students already know, albeit on a subconscious level, for example, through prayers such as the *Ave Maria* and *Pater Noster*. Through studying these familiar texts the students will discover and learn the functions and dynamics of the language.

El curso fija los objetivos de aprendizaje establecidos por el Decreto de Reforma de los estudios eclesiásticos de Filosofía (28/01/2011) de la Pontificia Congregación para la Educación Católica: "*de tal manera que se puedan entender las obras filosóficas (especialmente de los autores cristianos) redactadas en ese idioma*" (art. 60, b), y cumpla con las expectativas expresadas en el *Marco de Cualificaciones del Espacio Europeo de Educación Superior* (MC EEES o "Descriptorios de Dublín"). Los estudiantes serán dirigidos a asistir al curso de nivel apropiado con una prueba general. El nivel básico, por lo tanto, tiene como objetivo introducir la morfología y la sintaxis latina, para alcanzar el objetivo establecido al final de los dos semestres disponibles. En el primer semestre se abordarán los primeros fundamentos, a partir de los conocimientos previos, a menudo inconscientes, de los alumnos, p. ej. oraciones en latín como el *Ave Maria* y el *Pater Noster*. A partir de la observación del idioma original, se descubrirán y aprenderán las funciones y dinámicas del idioma.

OBIETTIVI FORMATIVI

1. Sviluppare la consapevolezza della peculiarità, delle affinità, delle diversità del lessico e della struttura linguistica della lingua latina.
2. Sviluppare le abilità ricettive rivolte al testo scritto.
3. Sviluppare un metodo di studio corretto ed efficace per l'assimilazione dei contenuti e la loro applicazione.

CONOSCENZE PRELIMINARI

Analisi grammaticale, logica e sintattica nella propria lingua

COMPETENZE

- 1 Saper individuare e comprendere in modo autonomo le principali strutture morfologiche e sintattiche della lingua latina.
- 2 Saper comprendere il significato complessivo di un testo.
- 3 Saper applicare le competenze acquisite a contesti diversi.

CONTENUTI

- 1- fase motivazionale: il latino che non sappiamo di sapere
- 2- fase della globalità: lettura di preghiere molto comuni, in latino
- 3- fase dell'analisi: fenomeni linguistici (lessico; funzioni logiche; ecc.)
- 4- fase della sintesi: confronto tra testi per la formazione di ipotesi grammaticali
- 5- fase della verifica: confronto con il libro di testo e la spiegazione del docente, per la verifica delle ipotesi grammaticali, attività di reimpiego (verifica dell'apprendimento)

METODOLOGIA/ATTIVITA' FORMATIVE

L'unità didattica centrata sul testo prevede l'osservazione della lingua nel contesto d'uso. Coniugare il metodo "naturale" all'approccio grammaticale traduttivo servirà a sfruttare meglio il tempo. In breve, si tratta di una metodologia eclettica.

DISTRIBUZIONE DELL'IMPEGNO PREVISTO PER LO STUDENTE

ATTIVITA' IN AULA

STUDIO/LAVORO AUTONOMO

<p>Si tratta di due semestri in cui si cerca di passare dall'apprendimento degli elementi costitutivi della morfologia latina alla lettura e comprensione del testo, dalla preghiera imparata a memoria da bambini, al testo originale di autori classici e medievali. Perciò si cerca di operare su più livelli in una circolarità proficua nel rapporto e nell'inter-relazione apprendente- docente.</p>	<p>Per ciascuno dei due semestri 75 ore di lavoro: a) unità didattiche: 28 ore; b) letture e ricerche: 12 ore (circa 1 ora a settimana); c) studio personale e preparazione per l'esame: 35 ore (circa 2 ore a settimana). In totale, circa 25 minuti al giorno, tutti i giorni.</p>
--	--

LEARNING OUTCOMES (LO)

- 1 Saper individuare e comprendere in modo autonomo le principali strutture morfologiche e sintattiche della lingua latina.
- 2 Saper comprendere il significato complessivo di un testo.
- 3 Saper applicare le competenze acquisite a contesti diversi

MODALITÀ DI VERIFICA

- 1- frequenza
- 2- elicitazione
- 3- esercitazioni
- 4- versioni dal latino

Per raggiungere un "S" (superato) per i corsi di latino filosofico, si richiede, oltre il superamento dell'esame generale dopo i due semestri (che dimostri che lo studente è in grado di comprendere e tradurre testi basilari filosofici del corpus di San Tommaso d'Aquino), la frequenza regolare delle lezioni e il compimento soddisfacente di tutte le esercitazioni previste nei corsi.

CALENDARIO II° semestre, I anno

No.	DATA	ATTIVITÀ
1	febbraio	Test generale
2		Presentazione del programma
3		Presentazione della lingua latina (introduzione tramite proiezione di diapositive)
4	marzo	il latino che sappiamo (<i>e.g.</i> espressioni latine ancora in uso nelle lingue moderne)
5		<i>Ave Maria; Pater Noster; Salve Regina</i>
6		La <i>funzione</i> della parola
7		generi, numeri, declinazioni
8		il verbo: diatesi, aspetto, modo, tempo
9	aprile	esercitazione
10		classi e gradi degli aggettivi
11		modi non finiti della coniugazione verbale
12	maggio	declinazione pronominale
13		Parti invariabili e funzioni
14		Recupero (lungo l'arco del corso)

Il corso, essendo inteso per chi è digiuno della lingua latina, prevede lungo l'arco del semestre alcuni saggi di lettura delle opere degli autori cristiani medievali.

BIBLIOGRAFIA

OBBLIGATORIA

I materiali forniti dal docente

Un buon dizionario latino- lingua madre di ciascuno.

CONSIGLIATA

- MARTORANA, M.- ZENARO, M., *Prima Exordia Latinitatis*, ed. a cura dell'Ateneo Pontificio *Regina Apostolorum*, Roma 2007.
- SAJOVIC, M., *Evagrius Magister Scholae Latinae*, Las, Roma 2016.
- ØRBERG, H., *Lingua Latina per se illustrata*, ed. Accademia *Vivarium Novum*, Montella 2009.